

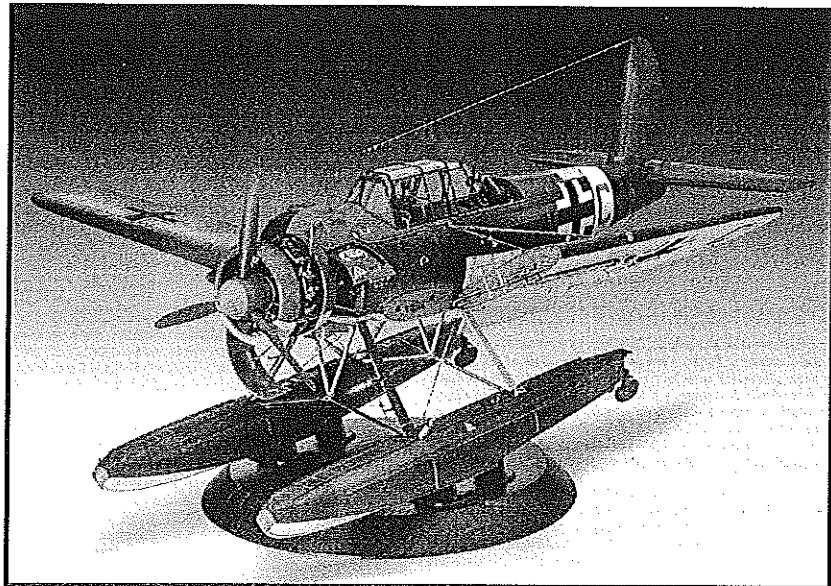


# Arado Ar 196A-3

04688-0389

©2010 BY REVELL GmbH &amp; Co. KG

PRINTED IN GERMANY



## Arado Ar 196A-3

Die Arado Ar 196 war das beste Schwimmerflugzeug des 2. Weltkriegs. Die ersten Arbeiten begannen 1936 nach einer Musterausschreibung für einen "katapultstartfähigen Aufklärer" als Nachfolger der Heinkel He 60. Neben Arado beteiligte sich auch Focke-Wulf an der Ausschreibung die dort zur Fw 62 führte. Arado erhielt einen Auftrag für 4 Musterflugzeuge, von denen zwei mit einem Zentralschwimmer ausgerüstet sein mussten. Bereits im Sommer 1937 flog der erste Prototyp der Ar 196, während Focke-Wulf erst im Oktober den ersten Flug der Fw 62 durchführen konnte. Bereits vor Abschluss der Erprobung erhielt Arado den Auftrag zur Serienfertigung von 6 Ar 196A-0. Die ersten 18 "Bordkunder" vom Typ Ar 196A-1 wurden ab Juni 1939 ausgeliefert. Als erste Einheiten erhielten die 1. und die 5. Bordfliegergruppe 196 diese Maschinen zum Einsatz auf den Panzerschiffen "Admiral Graf Spee" und "Deutschland". Ab November 1939 wurden die ersten Maschinen einer größeren Serienfertigung als Ar 196A-2 ausgeliefert. Diese Maschinen erhielten jetzt auch eine statt einer gebauten Angriffsbewaffnung von je einem MG FF/M-Kaliber 20 mm - in den Tragflächenvorderkanten, sowie einem MG 17 vom Kaliber 7,9 mm in der rechten Rumpfseite. Diese Waffe schoss dabei synchronisiert durch den Lufthaubenscheinwerfer. Die Maschinen dieser Serie wurden neben den Schiffseinsätzen, auch als Aufklärer von Küstenstützpunkten aus eingesetzt. Ab 1941 wurde das eigentliche Hauptmuster der Ar 196 ausgeliefert, die A-3. Diese Serie hatte unter anderem einen dreiblättrigen Verstellpropeller mit einem Propellerspinner. Die bisherige, recht einfache Funkausrüstung der Ar 196 - Bauteile wie durch eine umfangreichere Ausstattung ersetzt, die auch dem verstärkten Einsatz von Küstenbasen über Land gerecht wurde. Während die starre Bewaffnung der A-2 beibehalten wurde, verstärkte man die Abwehrbewaffnung des Beobachters von einem MG 15 oder MG 17 auf ein wesentlich stärkeres MG 81Z. Daneben konnten noch zwei SC 50 - 50 kg Bomben - mitgeführt werden. Die meisten Maschinen der Baureihe Ar 196A-3 gingen an die Küstenfliegergruppen (KGFlGr. 406, 506, 706 und 906), sowie an verschiedene Seeaufklärungsgruppen (SAGr 125, 126, 127, 128, 130 und 131) während nur noch wenige Maschinen ihren Weg auf die großen Schiffseinheiten fanden. Eine dieser Maschinen, die T3+LH von der 1. Bordfliegergruppe 196 das auf dem Schlachtschiff "Tirpitz" stationiert war, kann aus dem Bausatz gebaut werden. Sie erhielt im Sommer 1943 eine besondere Markierung für den 100. Katapultstart einer Ar 196 von Bord der "Tirpitz". Die Besatzung war dabei Unteroffizier Messner (Pilot) und Leutnant W. Rosenbaum als Beobachter (Die Luftwaffe stellte stets die Piloten und die Beobachter kamen von der Marine). Neben diesen Einheiten fand die Ar 196 auch immer mehr Verwendung in der Seenotrettung. Das Einsatzgebiet der Arado 196 erstreckte sich von Kreta über das schwarze Meer bis in den hohen Norden. Ebenso vielfältig waren auch die militärischen Aufgaben. Neben der Aufklärung im Bereich der Küsten und dem damit verbundenen Angriff auf kleinere Schiffseinheiten, wurden auch Angriffe gegen U-Boote geflogen. Dazu kamen Kurierflüge und Sicherungsaufgaben. So flogen die Arado 196 auch als Begleitschutz für die Junkers Ju 52 Transporter auf ihrem Weg vom europäischen Festland zur nordafrikanischen Küste. Die Zahl der insgesamt gebauten Arado Ar 196 ist heute nicht mehr mit Sicherheit feststellbar. Es wird jedoch davon ausgegangen, dass bis zum Oktober 1944 insgesamt 435 Maschinen gebaut wurden.

### Technische Daten:

Spannweite	12,44 m
Länge Rumpf	10,178 m
Länge über Alles	10,962 m
Hohe über Schwimmer	5,00 m
Triebwerk	BMW 132 K oder W
Startleistung	710 kW
Dauerleistung	528 kW
Leergewicht	2990 kg
Startgewicht max.	3730 kg
Höchstgeschwindigkeit	320 km/h
Reisegeschwindigkeit	254 km/h
Startgeschwindigkeit auf Katapult	108 - 114 km/h
Landegeschwindigkeit	104 km/h
Dienstgipfelhöhe	7000 m
Reichweite normal	1065 km
Bewaffnung	2 MG FF/M in der Tragfläche und 1 MG 17 im Rumpf 1 MG 15 oder 1 MG 81Z beweglich für Beobachterstand 2 Bombe SC 50
Sonderausrüstung	2 Nebelgräte in Schwimmer Leuchtbombengeräte Reißbänder für Schiffsantennen
Besatzung	2 Mann

Form hergestellt auf la Lizenz von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtliche Nachdruckungen werden gesetzlich verboten.  
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute réédition ou duplication frauduleuse sera poursuivie en justice.  
Modelado y es propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Any reproducción ilícita será perseguida por la ley.  
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG, di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni ristampa abusiva.  
Modell Revell GmbH & Co. KG, valdendone la concessione. L'imitazione illegale verrà perseguita con le più severe sanzioni.  
Design utile del quale è proprietaria Revell GmbH & Co. KG. Proibita la riproduzione senza autorizzazione o consenso scritto.  
Prototipato e provato dalla Revell GmbH & Co. KG. Nessun'altra azienda può reclamare diritti di proprietà della società.  
Model Revell GmbH & Co. KG. Formato mitigato elenchi i diritti autorizzati. Nessuna altra società ha diritti di proprietà.  
A forma prodotta da Revell GmbH & Co. KG. A jogaçoes autorizadas só tem direitos de propriedade Revell GmbH & Co. KG.  
Model manufactured by property of Revell GmbH & Co. KG. illegal imitation can subject to prosecute.

## Arado Ar 196A-3

The Arado 196 was the best float-plane of the Second World War. Work first began in 1936 following an invitation to tender designs for a catapult-launched reconnaissance aircraft which was to replace the Heinkel He 60.

Along with Arado, Focke-Wulf also took part in the tender which eventually led to the Fw 62.

Arado received an order for four prototypes of which two had to be fitted with a ventral float.

The first Ar 196 prototype flew as early as the summer of 1937, whilst Focke-Wulf were only able to launch Fw 62 in the October of that year.

Even before the trials were concluded, Arado received an order for a series of six Ar 196A-0 models.

The first 18 Type Ar 196A-1 "Bordkunder" (Ship-based reconnaissance aircraft) were delivered from June 1939 onwards. These aircraft went to the 1st and 5th Seaborne Flying Wing 196 for use on the Pocket Battleships "Admiral Graf Spee" and "Deutschland".

The first aircraft of a larger production run designated Ar 196A-2, were delivered in November 1939. These aircraft were now fitted with fixed-mount offensive weapons in the form of one FF/M 20mm calibre machine gun in the leading edge of each wing, as well as one 7.9mm calibre Nu 17 machine gun in the right hand side of the fuselage which fired synchronised through the propeller disc. These aircraft were also deployed in the reconnaissance role from coastal aerodromes as well as from naval vessels.

Delivery of the in essence principal model of the Ar 196, the A-3 commenced in 1941. Amongst other features this model also had a three blade variable pitch propeller and a spinner. The original, really basic radio equipment in the Ar 196 series was replaced by a more extensive unit which was also suitable for intensified deployment from coastal bases over land. Whilst the fixed forward armament of the A-2 was retained, the observers No 15 or No 17 Machine Gun was replaced with the considerably more powerful 81Z Machine Gun. Two SC50 - 50kg (110lb) bombs could also be carried.

Most aircraft of the Ar 196A-3 series went to the Coastal Air Wings (KGFlGr. 406, 506, 706 and 906), as well as to various Marine Reconnaissance Wings (KG 125, 126, 127, 128, 130 and 131) whilst only a few aircraft found their way into the flights on the larger warships. One of these aircraft, the T3+LH of the 1st Seaborne Flying Wing 196, which was stationed on board the "Tirpitz" can be built from this kit.

In the Summer of 1943 it received individual markings for the 100th catapult take-off of an Ar 196 from the "Tirpitz". The crew consisted of Unteroffizier(Corporal) Messner(as Pilot) and Lieutenant W. Rosenbaum (as Observer). The Luftwaffe always provided the pilot, the observer came from the Navy. Additionally, the Ar 196 found increasingly more use in the Maritime Emergency Rescue Role. The Ar 196's area of operations extended from the Island of Crete over the Black Sea right up to the far North. Its military role was similarly wide reaching. Attack missions were also flown against submarines as well as reconnaissance missions in coastal areas and the associated attacks on small surface vessels. Additionally these were also courier flights and security tasks. The Arado 196 also flew as an escort screen for Junkers Ju 52 Transporter's during their flights from the European Landmass to the North African coast. Today, the total number of Arado 196's built is not accurately ascertainable. It is however assumed that up to October 1944 a total of 435 aircraft were built.

### Technical Data:

Wingspan:	12,44 m (40ft 0ins)
Fuselage Length:	10,178 m (33ft 5ins)
Overall Length:	10,962 m (36ft 1ins)
Height above the Floats	5,00 m (16ft 5ins)
Engine:	BMW 132K or 132W
Take-off Power Rating:	710 kW
Continuous Power Rating:	528 kW
Empty Weight:	2990 kg (6582 lbs)
Maximum Take-off Weight:	3730 kg (8200 lbs)
Maximum Speed:	320 km/h (193 mph)
Cruising Speed:	254 km/h (157 mph)
Take-off Speed - Catapult:	108-114 km/h (67-71 mph)
Landing Speed:	104 km/h (65 mph)
Service Ceiling:	7000 m (23000ft)

Vorm vertrieben door de eigenaren van Revell GmbH & Co. KG. Onvergundte kopieën worden gesetzlich verboet.

Forma produzida e é propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cada copia não autorizada será processada judicialmente como determinado na lei.

Modelo fabricado en la firma Revell GmbH & Co. KG. Cada copia no autorizada quedará sujeta a la legislación.

Forma produzida pela Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra qualquer reprodução indevida.

Modello prodotto dalla Revell GmbH & Co. KG che è proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro qualsiasi riproduzione non autorizzata.

Modelo feito pela Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo hecho por la firma Revell GmbH & Co. KG que es propiedad de la misma empresa, que procederá legalmente contra cualquier reproducción no autorizada.

Modelo produzido pela Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo hecho por la firma Revell GmbH & Co. KG que es propiedad de la misma empresa, que procederá legalmente contra cualquier reproducción no autorizada.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

Modelo feito pela firma Revell GmbH & Co. KG que é propriedade da mesma empresa, que procederá legalmente contra quaisquer reproduções indevidas.

**Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!**

**D. Achtung:** Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Beauftrigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wüscheklammer zum Zusammenheften der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer müden Wuschelwanne reinigen und an der Luft trocknen, dann der Farbspritz mit dem Abziehschwamm besser halten. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen, Chrom und Felts mit dem Klebeflaschen einfärben. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farbe gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammensetzen fortsetzen. Jeder Abziehschwamm einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser treiben. Das Motiv an der bereitstehenden Stelle vom Papier abdrücken und mit Löschspiegel andrücken.

**GB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4,5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Set oil each transfer individually and hammer in warm water for approx. 20 seconds. Slightly transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : faites bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour débiter les pièces (2), scie à ruban, clé d'écrou et plates à bague pour maintenir les pièces (3). Nettoyez les parties en plastique dans une solution douce de produit de lessive et fitez-les sèches à l'air afin que la peinture et les décolorants ne causent n'importe quel dommage. Avant de mettre la toiture, vérifiez si les pièces sont détachées les unes des autres par leur base (4). Utilisez la clé d'écrou et les surfaces de collage. Parez les parties plates avant de les détacher de la grappe (A1/A5). Mettez bien sèche la peinture avant de poursuivre la décoloration. Découpez chaque décoloration séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez la sur une empreinte avec du papier fourré.

**NL: OPGAVE:** Voor de montage eindigt goed de handhouding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagedoorga. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gedemonteerde onderdelen (3). Platte onderdelen met een zacht afneemhulpmiddel reinigen en vervolgens laten drogen, zodat de verf en de deeltjes beter kleven. Controleer voor het bijmaken of de onderdelen passen bij de oorspronkelijke constructie en dat de knoppenklemmen niet wijderopen zijn. Kleine onderdelen verwijf voor de rest van het voorjaar even verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas waarderings- en metingstabellen aan. Elke deel afzonderlijk terugzetten en ca. 20-30 warm water doppen. De deel op de oorspronkelijke plaats van het papier schrijven en als voorleeswerk concurreren.

**E:** Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detalladamente las instrucciones. Cada plato va numerado (1). Tenga en cuenta el orden de apariencias del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarcar las plazas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y platos de pasta para sujetar las plazas pegadas (3). Lavar las plazas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adherencia de la plástica y las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las plazas queden correctamente despegadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de los superficies de pegado el cromado y la plástica. Los platos de plástico pequeños pates de desprendibles su sujeción (4). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la plástica. Recortar las calcomanías una por una y pegárselas durante unos 20 segundos con la cinta adhesiva. Pueden que la cinta permanezca en el barco durante un corto período de tiempo.

**ATTENZIONE:** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello o lima per togliere la sborchiatura dei pezzi (2), nastro adesivo e molletta da bucato per tenere fermi i pezzi singoli allo stadio di colla. Istruzioni: Levare i particolari in plastica con un detergente delicato a fosforo eodogena d'olio, per una migliore adesione della resina allo stadio di colla e della figura da colla. Prima di incollare, verifichare che i pezzi siano ben puliti; loro, applicare il collastra con parsimonia. Togliere cromo e colla della superficie da incollare. Dipingere i piatti eccessori sul supporto prima di rimuoverli (4). Per scaricare le tensioni prima di proseguire con l'assemblaggio, stringere singolarmente ogni figura ed immagazzinarla in ciascuna scatola per 20 secondi circa. Applicare il colla nella posizione specificata e tamponarlo con carta assorbente.

**OB5:** OBS! Här instruktionerna noga Igennom innan du sätter modellen sommar. Varmede delen är kommerserad (1). Vg beaktar följden i sammanställningsstegas. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa delarna ren (2), gummihörnor, lep och diskspjärr för att hålla sommaren du lämnade delarna (3). Rengör plastdelarna in en med tvättmedellösning och torra dem i luften för att leck och delar skalld hållas bättre. Kolla, om delarna passer ihop koden du lämnat dem och varvid sommet spröts. Avgörs koden och kred fritid ytterom, som kommer att komma ihåg. Måla de delar delarna ihop av avgörs koden renna (4).

Låt docket riktigt torra Igennom innan du fortsätter med sammanställningen. Skräp av varje delar delar enklast och doppa delen i vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det avgörs stället och tryck fast med hukosser.

**BEMÆRK:** Inden sommersæsonen begynder, skal byggeledelsesregler godt kendes. Her er nemmestret (1). Farkefølgen af monter- og udskrivningsstørrelser skal overholdes. Hvidvendt vasket. Kryd og til tilgrænding af delene (2); gummibånd, tape og teknikker til at holde da klæbdes (3) skal dels sammen. Plastik deleto resns i en mld salvedb og børstes så malingen og overfladerne ikke kan hæfte. Inden påfælden af delene læses i mld. tørres påspændende. Kren og farve fælles fra klebefladerne. Da sind da mødesinden de hæder fra rammen (4). Lad farven fælde godt inden sommersæsonen fortæsles. Overfæringstilfældes muligheder skærs ud entekrav og dypes ca. 20 sek. I varmt værd. Det konvalt fra nogenst i end af det fast med trækon.

**ΒΙ. ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη συνεργαλόγηση, διοικάστε καλά τις οδηγίες. Κάθες εξόρτηση είναι αριθμέτη (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συνεργαλόγησης. Αποτύπωμένα εργαλεία: ροχάρι και λίμα για τη ελαύνση των εξόρτησηών (2), λαστόνια τανία, λογαριακή τονία και μαντολάκια για τη συγκράτηση των πολυέλλενων μερισμάτων εξόρτησήν (3). Καθεύρστε τα πλαστικά εξόρτησμα μέσα σε "έλακο" αεριωθούτο διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόδημη του χρώματος και τεντολακανώνιτ. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε σε τυριώνας μεταξύ τους τα εξόρτησμα. Εισαλεύτε οικονομικά τη δόλια. Απομακρύνετε από της επιφάνειες επικόλλησης χρώμα και βραφή. Βάψτε τα μικρά εξόρτησμα, πριν πομπευτικούς από το πλαίσιο (4). Αφήστε τα στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ωστόσο συνεχίζετε τη συνεργαλόγηση. Κόβετε ξεχωριστά τα κόδια μοτίβο των χαλκοναρών και βουτήξτε το σε έστοινο νέρο για περ. 20' επειρελάτη. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στα σημαδέμονο οημέδια και πάτε το με το πομπευτικό.

OBS! Les naya Igjennom mentingsvervssiden for sammensyggelser. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på mønsteret til høyre. Nodvendig verktøy: Kål og fil for hjerter av grader på deles (2), gummibøler, teps og blesstyper for å holdt sammen de modellene akkrediteres (3). Ringer plattideset til midt i spissen og la den ha hestekro, slik at føren og baksiden sitter likevidt, før plattidesen må kontrolleres om deles løsner. Ta på hånd. Hjerte kan og føres på klokkeslett. Mat den med sukk deles for de hjertes fra rammen (4) (5). Denne førgesa tørke godt før sammensutingen fastsettes. Skjer ut kvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Etter dette kan du markere stedet en teknikk ved hjelp av tørkeknapp.

**ATENÇÃO:** Acte de leitura a montar! Este é chamado o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência dos estilos de montagem. Ferramentas necessárias: faca e lixa para aportar a reborda das peças (1), círculo, fita adesiva e moldes de roupa para estender os peças (3) e um martelo e colher. As peças de madeira plástica devem ser limpos num scotch pan de detergente e secas em si, de forma que a madeira não fique a descolorir as decorações feitas em sua madeira. Antes de colar, verificá se as peças encaixam entre si e estão em perfeita harmonia. Encolher a madeira e a fita de sinalização a serem utilizadas. Não posar sobre peças que ainda se encontram fritas na grama de madeira plástica. Pintar os peças correspondentes antes da reunião do grade (4-5). Deixar a fita secar completamente para depois recolherem com o montagem. Colar separadamente cada uma das decorações e engalhar-las nos égoos morais durante aproximadamente 20 segundos. Descolar os revestimentos do papel na posição indicada e secar com

HUOMIO: Ise rekkasosaobjekti koolitusti ennen kokoonpanoa. Jokaisella osa on numerointi (1). Neostit ostan elkees useisi jäljestyksiä. Tervitetaan työkalu: Veltti ja viiki osten ylmissäistäinen perselittia postimmeista (2); kuulimisto, tulpia ja pyykiä poikkeavat erityisesti osten poikkeavat erityisesti (3). Puhdisti muovistit mielellä pesuvaloskoolella ja anna vähän kirkon lisäteistä. Ista meidät ja särkotkuviot tarvitsettavat mielellä pesamassa. Yksiköösi ennen laatuista, ista orel soveltuu toisistaan, mutta lämmitä lämmön säästetekseen. Päistä kuumesta ja meidät lämpimästästä. Meekos pisteet osoitetaan kelta krooti te pikkumiehistä (4) (5). Anna meekos kirkon keruuta ennen kirkko jokoit kokoontuuja. Jokaisella julkisuuteen erikseen liitellä ja upota lämpimästä veteen n. 20 sekunninjakso. Irrottaa nopeita ruoakivit ja kokoontuuja.

**Read before you start!**

**RUS: Внимание:** Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и пилы-нож для зачистки деталей (2), разъемная лента, клейкая лента и скотч для сушки белла для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед приложением к проверять, подходит ли детали, или искажают изображение. Хром и краску удалить с поверхностью склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4). Краску необходимо хорошо просушивать, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую первую картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельить от бумаги в присутствии промокательной бумаги.

**PL: UWAGA:** Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz plikier do usuwania zadróżeń z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieleszy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikową część w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyległość farby oraz kałkowania. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić kraj ościeradła. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyćiąć pojedynczo każdy z motywów kałkowania i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Szczęsnego motyw z papieru na oznaczonym miejscu i docisnąć bibułę.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatle okuyunuz. Modilde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþtir(1). Montaj yapýmýný dikkat edin! Gerekli el aletleri: Parçalý baby búbuluklarý çergeveden çýkarýlacak lõn makel býçavý ve çapaklayýlmak lõn eðe(2). Yapýþtýn sondaðan sonra parçalarýn yapýþmasý le ïn bir arada tutulma yarayan parçalý lastiði, selo leþi ve çamurlý mandalý(3). Boyanýn ve çýkartýlmayanaða týl yapýþmasý ve kalýcý olmayan lõkþit parçalarý detaylen suda temizleme odurda kuruñan boyanýk. Yapýþtýrýcý sunmeden önce parçalarýn olmayan lõkþit parçalarýn büküþleþmesini tam umyu uymadýýýný kontrol edin, yanþýþtýracak yüzleþmeni boya kalýnyý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþkan kareli kullanýnýz. Kistik parçalarý baby búbuluklarý çergeveden çýkartmadan önce boyanýy(4) & (5). Boya tylesi kuruludan sonra montajda devam edin. Her çýkartmayý once kaþýdý ile birlikte kesinlez ve ýý suda 20 saniye kadar büküþleþdir. Çýkartmayý model üzerinde yapýþtýracakýný yüzeye koynuz, özerinden kurutma kaþýdý ile hafifçe bastýrýken çýkartýlmýn etýndaki kaþýdý yaþavaca çekiniz.

**CZ:** POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl Je očíslovaný (1), Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůšek na dílech (2); průzvýva pánska, lepicí pánska a košíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (9). Díly z plastické hmoty využijte v čistotě emulze pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavost barevného nátěru a obklíku. Pod nalepeným zkotvořovat, zdali díly lepí; lepidlo nanášejte úsporně. Chráněte barvu na lepených pláchách odstranit. Měly díly na každém odstranění z rámu (4) (5). Barvy nechat doopravdy vyschnout, leprve potom pokračovat v sestavení. Každý můžete obtisknout jednotlivě vyfotografován a ponofit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Moliv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stříracího banusu.

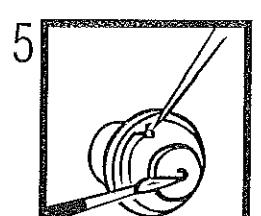
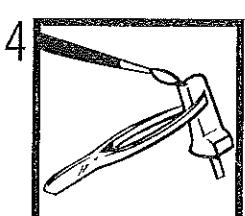
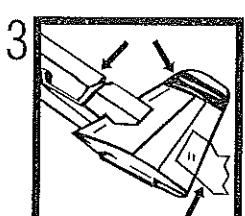
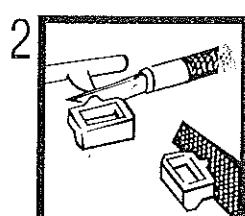
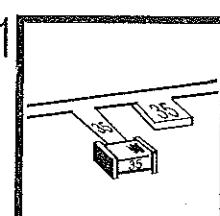
**I: FIGYELEM:** Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számlával látak el (1). A szerelés lépések sorrendje ügyelni kell. Szűrkezsés szárszínben kész és részlet az alkatrészek sorrendjéhez (2); gyümölcsizág, ragasztószag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtárolásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszártani, hogy a festékbevonat és a matrácik jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillesnek-e; a ragasztóanyagat takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási felületekre el kell távolítani. A diszmetru alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagni kell jól megszárulni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrác-motívumot egyesével két kívántíról, kb. 20 másodpercen meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megfelelő helyen a papírról lecsiszálni és itatóspárral felvarrani.

**SLO: OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za Uporabo. Vsak del je označen z številko. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po ločkih. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov (1), elastični leplilni trak in kljukice za perilo do držanja zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistit z vlagim praskom in posuši da se sloji barve in naletke boljše primejo. Pred legljenjem obvezno preveri, če so deli pravilno prilegajo. Prevodno nanesi leplilo. Iz površin, na katere nanašas leplilo, najprej odstrani krom barv. Manjše dele pobarvaj preden jih odstrelis iz okvirja (4/5). Barva ne bo dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako naletko izrezlj in potoplj vtoplo vodo (cca.

K POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštúdjujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbasťte na správne montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aljplíulk na oddeľenie dielov zelenčeka a ich začiernie (2), mierku do vlasov, lepiaca páska sŕcinku na prádo, pre zpravidlanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zlepiať dnuškou v "vlábkom" rovnom čiastočnom prostredí (saponátom) alejnež tisnúci na vzdahu za účelom lepej riadnosti lepidla, farbu aňalepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely licytu. Lepidlo nanašať usporne. Chŕom ľubovo na lepených miestach epatne odstrániť. Malé diely naľabatiť pred ich odobratím zelenčeka (4)/(5). Farby echať dobre zaschnúť, až potom počkávať včastozavápani. Každú alejku vystrihnúť jednoľažne aponoriť do vlas ďívky vzdľie 20 sekund. Alejku na príslušnom mieste modelu presunúť z lepnosného papiera aponieme ju až došesť a prehradu načas neľamovať.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ ESTE NUMEROTATĂ ASAMBLATĂ ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLĂTURĂ CU O PILĂ FINAL. CURATATE PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURATAT CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMĂ. LASAȚI VOPSEAUA SA SE USUCE BINE ÎN NUMAI APOI CONTINUĂ ASAMBLAREA. TABATI FIECARE TRANSFER ÎNTR-O PLASTICĂ SI IMERSAȚI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERAȚI ÎN POZIȚIA CORIGITĂ ABOLOVÎA/PLASAT CIO MARTIE. FOLOSIMINȚA UNEI TURBE CHOCOLATE PREDUA.

**G: ВИНИМАНИЕ!** Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирала. Слагай те последователността на члените на стъпбазис ето. Необходими инструменти: пок и пила за отстраняване или и здравилане на отделните артикули, гъмза, лента, лейкопласт и пръчики за пръзън до задържаването заседо съединенията слад. Напластикови те елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перлен препарат, да се изчистват и да се стяга да изхвърлят, за да се постигне по-добро сплесване на боята или вадилката. Нанесете боята върху малките преди преди да ги от дентите от шаблонта. Оставете боята да изсъхне преди да приложите със епоксида. Реди наизмен на лепилото изстърже та боята от повърхностите за сплесване. Преди засъшиването проровете дали в артикули не са пълни с пясък. Нанесете малко лепило. Изрежете по отдельно всяка с длан вадилка и я поточете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете вадилката та от указаното място на хартията и я почиствате със спиритозната





## Benötigte Farben/Used Colours

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använd färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrebne kolory Απαραίμενα χρώματα	Gereklenen renkler Potrebné barvy	Szükséges színek Potreblne barve
75% <b>A</b> 25%	Dunkelgrün, matt 39	Dunkelgrün, matt 39	Hellgrau, matt 76	Helblau, matt 49	gelb, matt 15	Schwarzgrün, matt 40	Karminkrot, matt 36	
Schwarzgrün, matt 40	Dark green, matt	Dark green, matt	Light grey, matt	Light blue, matt	yellow, matt	Black green, matt	carmine red, matt	
Vert noir, mat	Vert foncé, mat	Vert foncé, mat	Gris clair, mat	Jaune, mat	Vert noir, mat	Vert noir, mat	rouge carmine, mat	
Zweifiggrün, mat	Deckgrün, mat	Deckgrün, mat	Lichtblau, mat	Verte, mat	Zweifiggrün, mat	Karminkrot, mat	karminkrot, mat	
Negro verdeo, mate	Verde oscuro, mate	Verde oscuro, mate	Gris clair, mate	Azul claro, mate	Negro verdeo, mate	Carmín, mate	carmín, mate	
Verde preto, mate	Verde escuro, mate	Verde escuro, mate	Gris oscuro, mate	Azul oscuro, mate	Verde preto, mate	Verde preto, mate	verdeño carmín, fosco	
Nero verde, opaco	Verde oscuro, opaco	Verde oscuro, opaco	Grigio chiaro, opaco	Blu chiaro, opaco	Nero verde, opaco	Nero verde, opaco	rosso carminal, opaco	
Svartgrön, matt	Mörkgrön, matt	Mörkgrön, matt	Ljusgrå, matt	Ljusgrå, matt	Svartgrön, matt	Svartgrön, matt	karminkrot, matt	
Mustazöld, matta	Tummanvihreä, matta	Tummanvihreä, matta	Vaaleansininen, matta	Vaaleansininen, matta	Mustanvihreä, matta	Mustanvihreä, matta	karminkruunukarbi, himmeä	
Sortgrøn, mat	Markegrøn, mat	Markegrøn, mat	Lysgrå, matt	Lysgrå, matt	Sortgrøn, mat	Sortgrøn, mat	karminkrot, mat	
Sötgrøn, mat	Mørkgrøn, mat	Mørkgrøn, mat	Lysgrå, matt	Lysgrå, matt	Sötgrøn, mat	Sötgrøn, mat	karminkrot, mat	
Черно-зеленый, матовый	Темно-зеленый, матовый	Темно-зеленый, матовый	Серо-зеленый, матовый	Ясно-зеленый, матовый	Черно-зеленый, матовый	Черно-зеленый, матовый	красный кармин, матовый	
Czarnozielony, matowy	Ciemnozielony, matowy	Ciemnozielony, matowy	Jasnoszary, matowy	Jasnoniebieski, matowy	Czarnozielony, matowy	Czarnozielony, matowy	karmiowaty, matowy	
Промонюкро, мат	Прудно скруко, мат	Прудно скруко, мат	Ікоти скруто, мат	Ікоти скруто, мат	Промонюкро, мат	Промонюкро, мат	кокко ваниль, мат	
Siyah yeşili, mat	Koyu yeşili, mat	Koyu yeşili, mat	Açık gri, mat	Açık gri, mat	Siyah yeşili, mat	Siyah yeşili, mat	lila renk, mat	
Feketezöld, matt	Sötétzöld, matt	Sötétzöld, matt	Világosszürke, matt	Sötét szürke, matt	Feketezöld, matt	Feketezöld, matt	krbové červená, matná	
Cernozelená, matná	Trnavomodrá, matná	Trnavomodrá, matná	Svetle šedivá, matná	Svetlošedá, matná	Cernozelená, matná	Cernozelená, matná	kármínpiros, matt	
Čínozelena, brez leska	Temnozelena, brez leska	Temnozelena, brez leska	Svetlosivo, matná	Svetlosivo, brez leska	Čínozelena, brez leska	Čínozelena, brez leska	črninka rdeča, mat	

<b>G</b> helloliv, matt 45	<b>H</b> staubgrau, matt 77	<b>I</b> braun, matt 85	<b>J</b> anthrazit, matt 9	<b>K</b> belge, matt 89	<b>L</b> elsen, metallic 91	<b>M</b> khaki braun, matt 86
light olive, matt	dust grey, matt	brown, matt	anthracite grey, matt	beige, matt	steel, metallic	blue, gloss
olive oliv, mat	gris poussiére, mat	brown, mat	anthracite, mat	beige, mat	coloris fer métallique	bleu, brillant
olive oliv, mat	staubgr., mat	brown, mat	anthracet, mat	beige, mat	żelazny, metallic	bleu, glänzend
acetina, mate	ceinture, mate	marrón, mate	anthracite, mate	beige, fosco	ferro, metalizado	azul, brillante
oliva clara, fosco	clara de p, fosco	castaño, fosco	anthracite, fosco	beige, fosco	ferro, metálico	azul, brilhante
oliva oliva, opaco	grigio sabbia, opaco	marrone, opaco	anthracite, opaco	beige, matt	castaño capil, fosco	azul, liso
lisoliv, matt	damengr., matt	brun, matt	anthracit, matt	beige, matt	żelazny, mate	azul, mate
vaalean olivi, himmeä	pölyharmas, himmeä	ruskea, himmeä	anthracit, matt	beige, himmeä	żelazny, metaliczny	azul, mate
lys oliven, matt	slagigr., matt	brun, mat	anthracit, matt	beige, himmeä	jern, metálico	azul, mate
cerao-czarnoszary, matowy	czarny pianki, matowy	szary kurz, matowy	anthracit, matowy	beżowy, matowy	żelazna, metaliz.	azul, mate
jasnozielony, matowy	zielony skórki, mat	zielony skórki, mat	anthracit, mat	żelazo, metaliczny	żelazna, metaliz.	azul, mate
apik zeytuni, mat	toz grisi, mat	kahverengi, mat	anthracit, mat	żelazo, metalikó	żelazna, metaliz.	azul, mate
světleďedová, matná	prachově ředá, matná	hnědá, matná	anthracit, matná	béžová, matná	demir, metalik	azul, mate
vildgr. oliv, matt	porszürke, matt	barna, matt	anthracit, matt	bézs, matt	żelazna, metaliza	azul, mate
svetlo oliva, mat	prah siva, matt	rjava, matt	anthracit, matt	tannino siva, matt	vas, metall	azul, mate
					żelazna, metalik	azul, mate

<b>O</b> blaugrau, matt 79	<b>P</b> aluminium, metallic 99	<b>Q</b> lederbraun, matt 84	<b>R</b> weiß, matt 5	<b>S</b> elsen, metallic 91	<b>T</b> seegrün, matt 48
greyish blue, matt	aluminium, métallique	leather brown, matt	white, matt	anthracite, matt	sea green, matt
gris bleu, mat	aluminium, métallique	brun cuir, matt	blanc, mat	anthracite, mat	vert d'eau, mat
bleu grise, mat	aluminium, métallique	lederbrown, mat	vit, mat	anthracite, mat	zeegrün, mat
gris azulado, mate	aluminio, metalizado	marrón cuero, mate	blanco, mate	ferro, metalizado	verde mar, mate
cerao-zelado, fosco	aluminio, metalizado	castaño cuero, fosco	branco, fosco	ferro, metalico	verde mar, fosco
grisja blau, opaco	aluminio, metalico	marrone cuoio, opaco	branco, opaco	ferro, metalico	verde agua, opaco
blågr. mat	aluminio, metalico	läderbrun, matt	vit, matt	anthracit, matt	havgr., matt
sinhama, himmeä	aluminio, metálico	nahkakuoska, himmeä	väri, matt	anthracit, himmeä	merimies, himmeä
blågr. mat	aluminio, metálico	nahkakuoska, himmeä	väri, matt	anthracit, himmeä	hayran, mat
blågr. mat	aluminio, metálico	nahkakuoska, himmeä	väri, matt	anthracit, himmeä	syrian, mat
cerao-czarnoszary, matowy	aluminijum, metaliczny	brunatny jak skóra, matowy	biały, matowy	żelazny, metaliczny	zielona morska, matowy
jasnozielony, mat	aluminijum, metaliczny	kość skórki, matowy	żółty, mat	żelazny, metaliczny	pradwoje zielony, mat
mavi gri, mat	aluminijum, metalikó	deri kalverengi, mat	beyaz, mat	żelazny, metalikó	göl yesilli, mat
modrošedá, matná	hliníková, metaliza	kožená hnědá, matná	bílá, matná	żelazny, metaliza	mořská zelená, matná
kékesszürke, matt	aluminijum, metalikó	bőrhabra, matt	fehér, matt	fehér, matt	tengerzöld, matt
plavo siva, mat	aluminijum, metalikó	koža rjava, matt	belá, mat	zelezná, metalikó	morsko zelená, mat

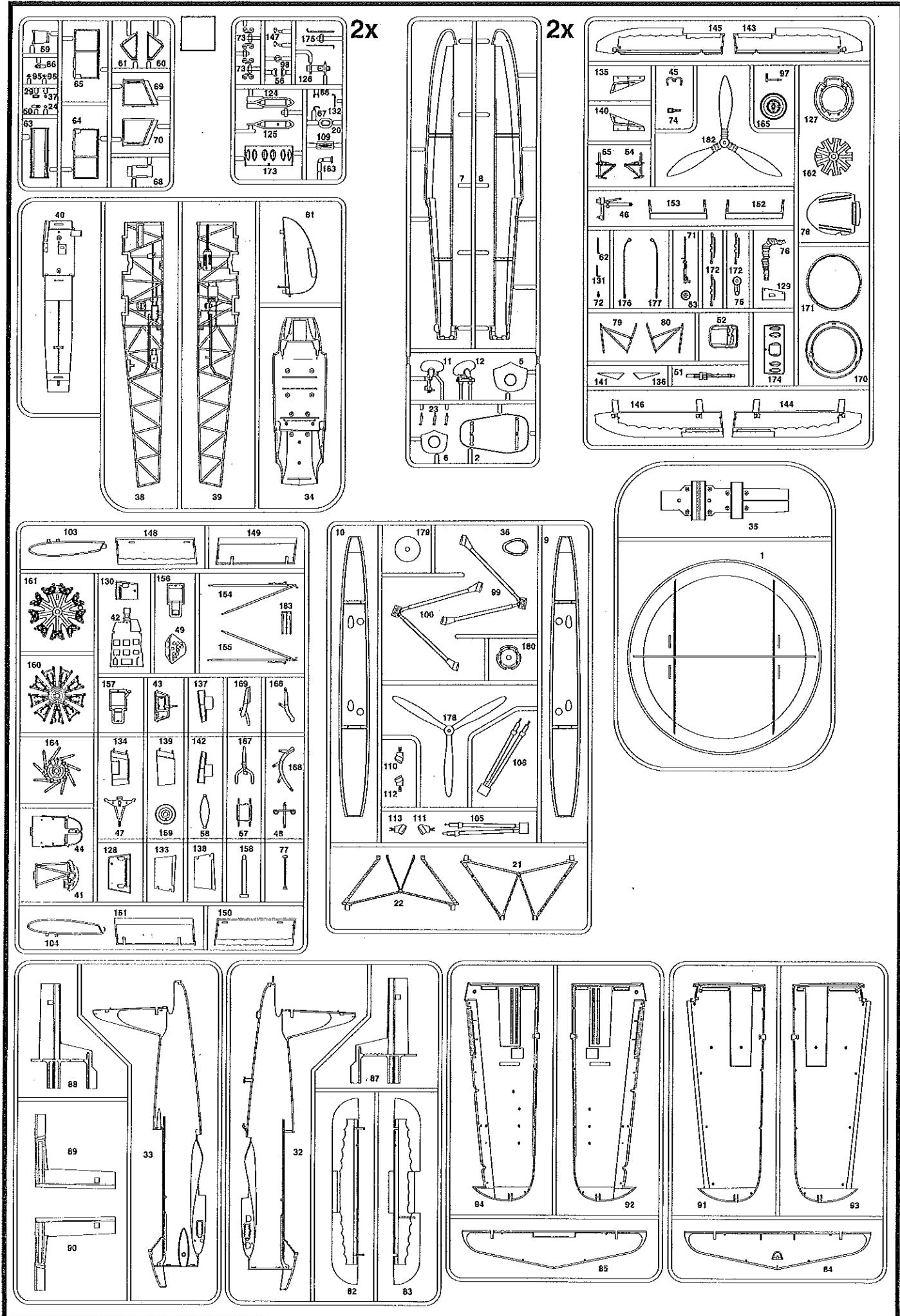
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnitten EAN-Strichcode-Feld und der Kassabon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingessandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

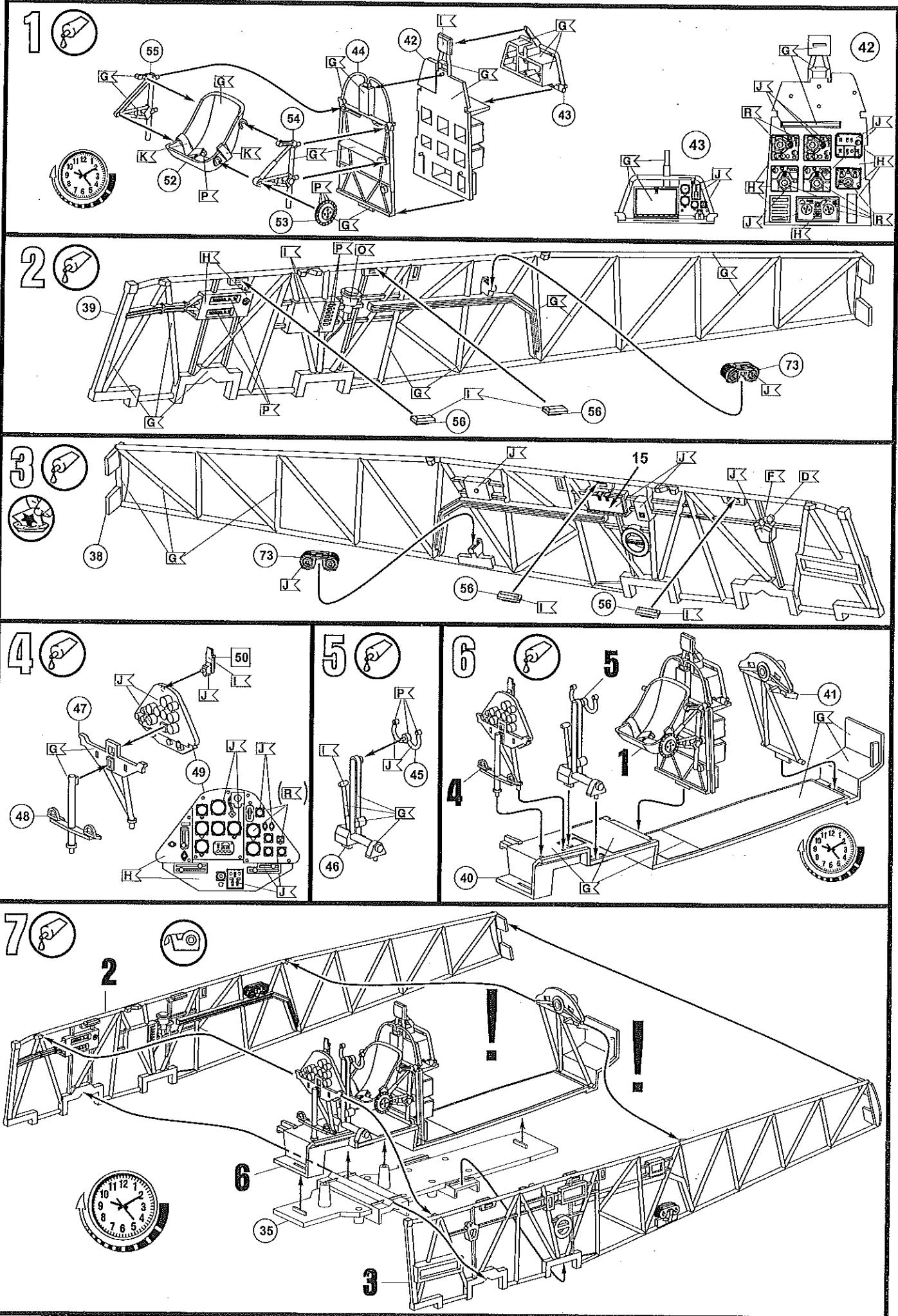
This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

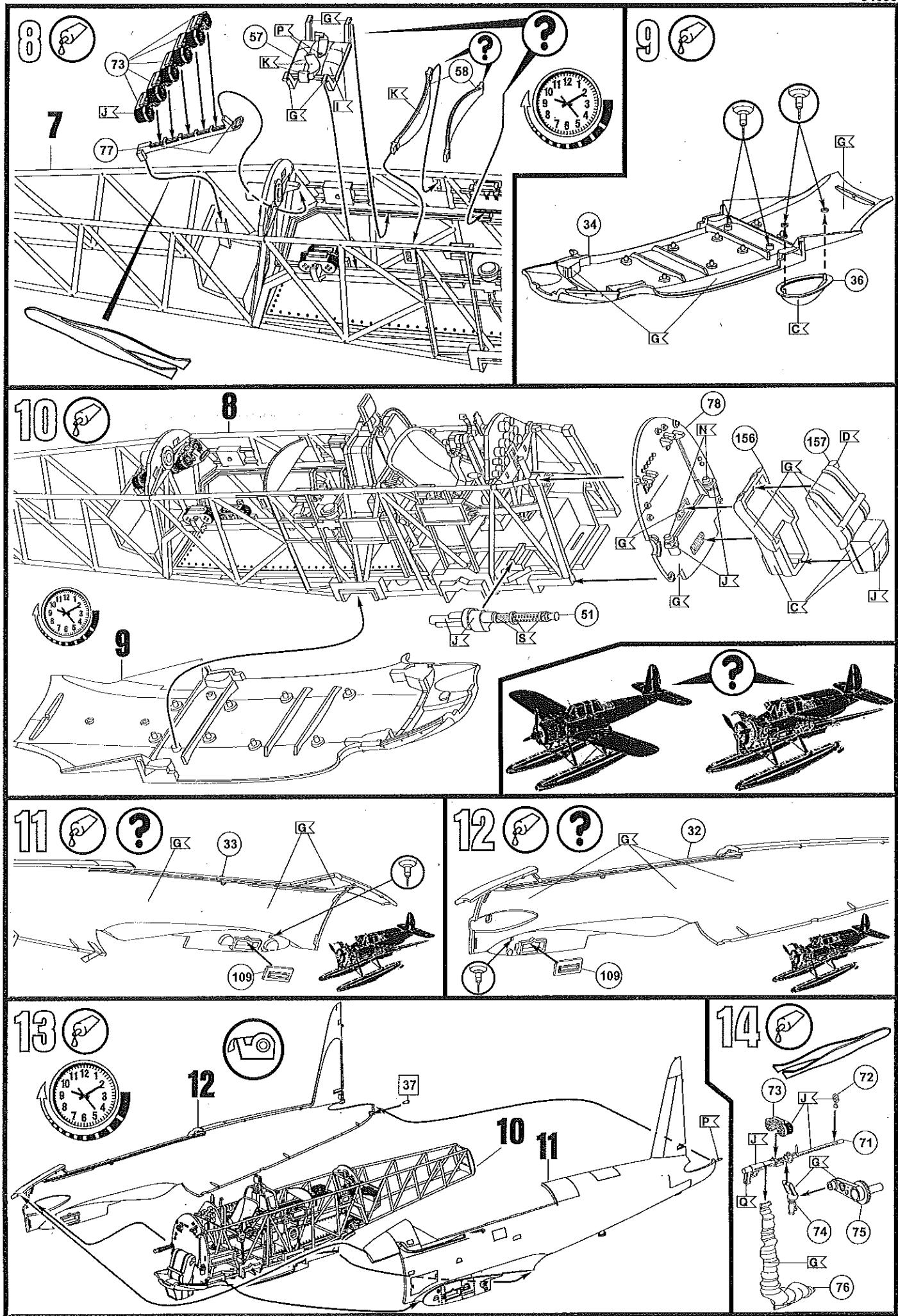
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muní de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Bünde c/w Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

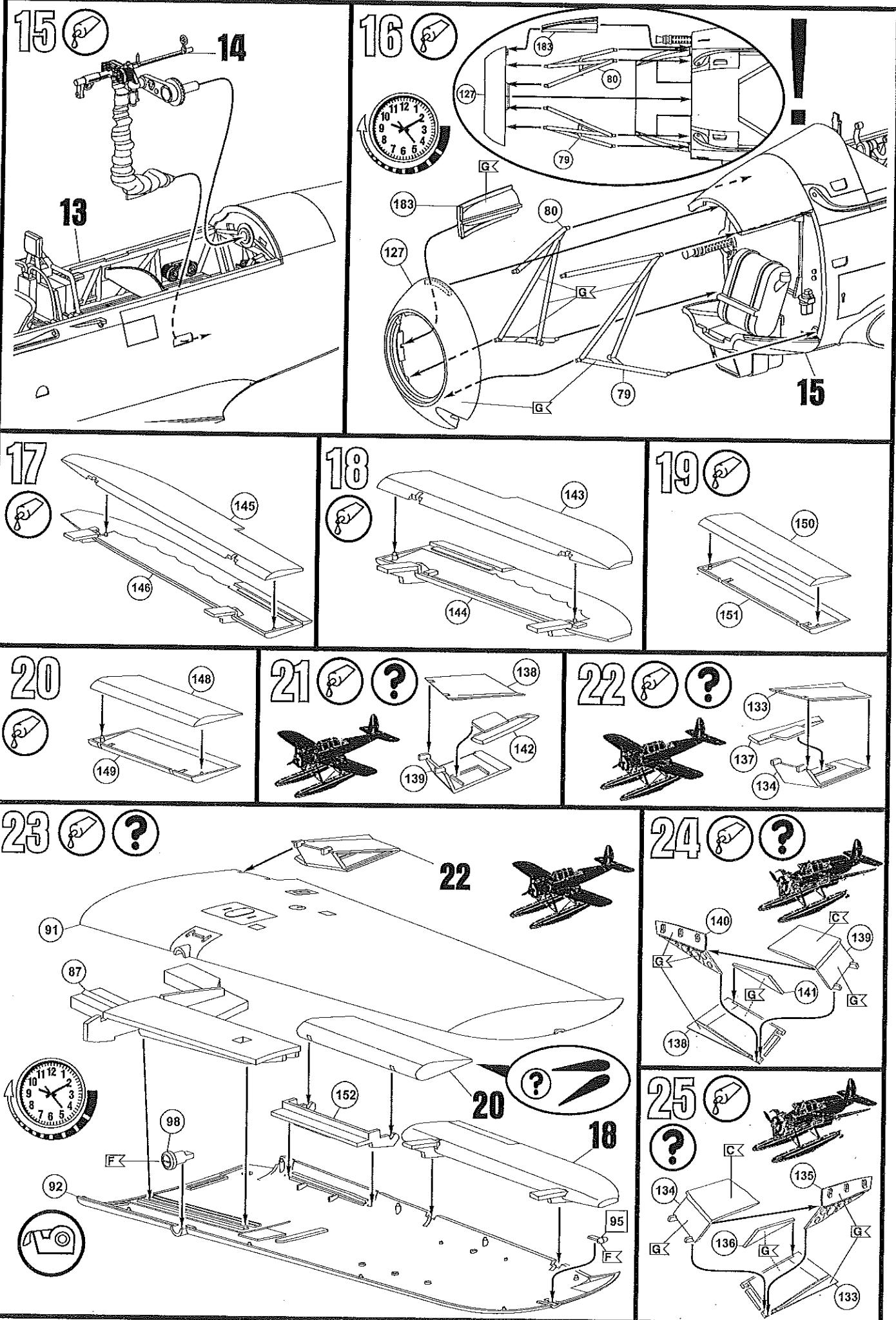
Deze bouwdoos werd verschillende malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garant kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

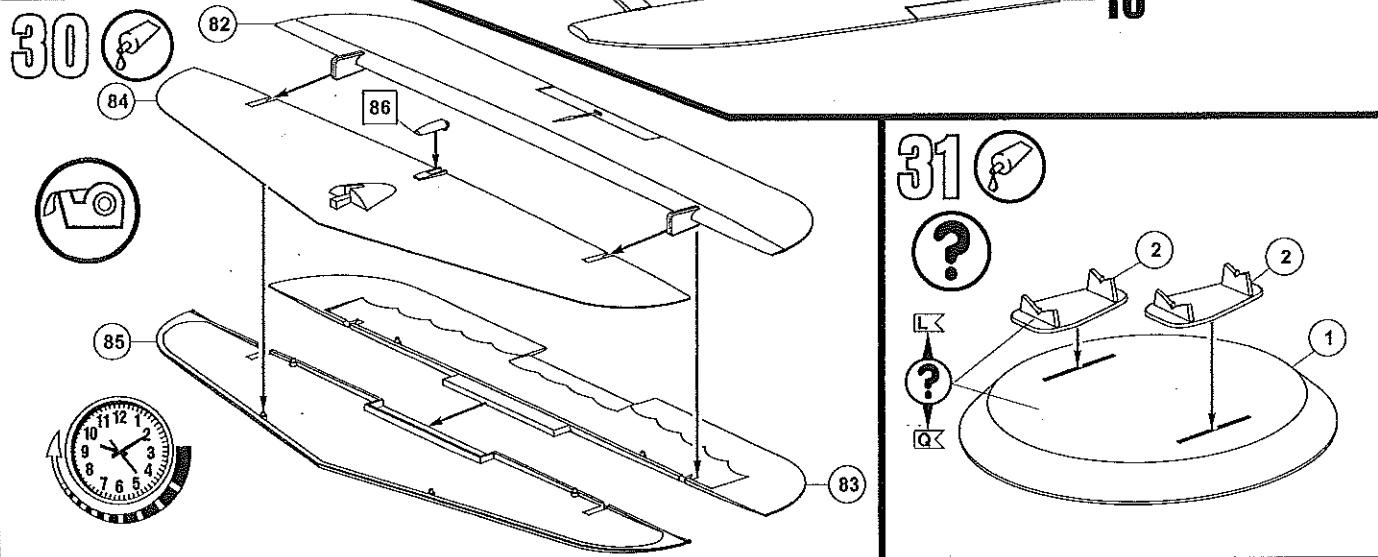
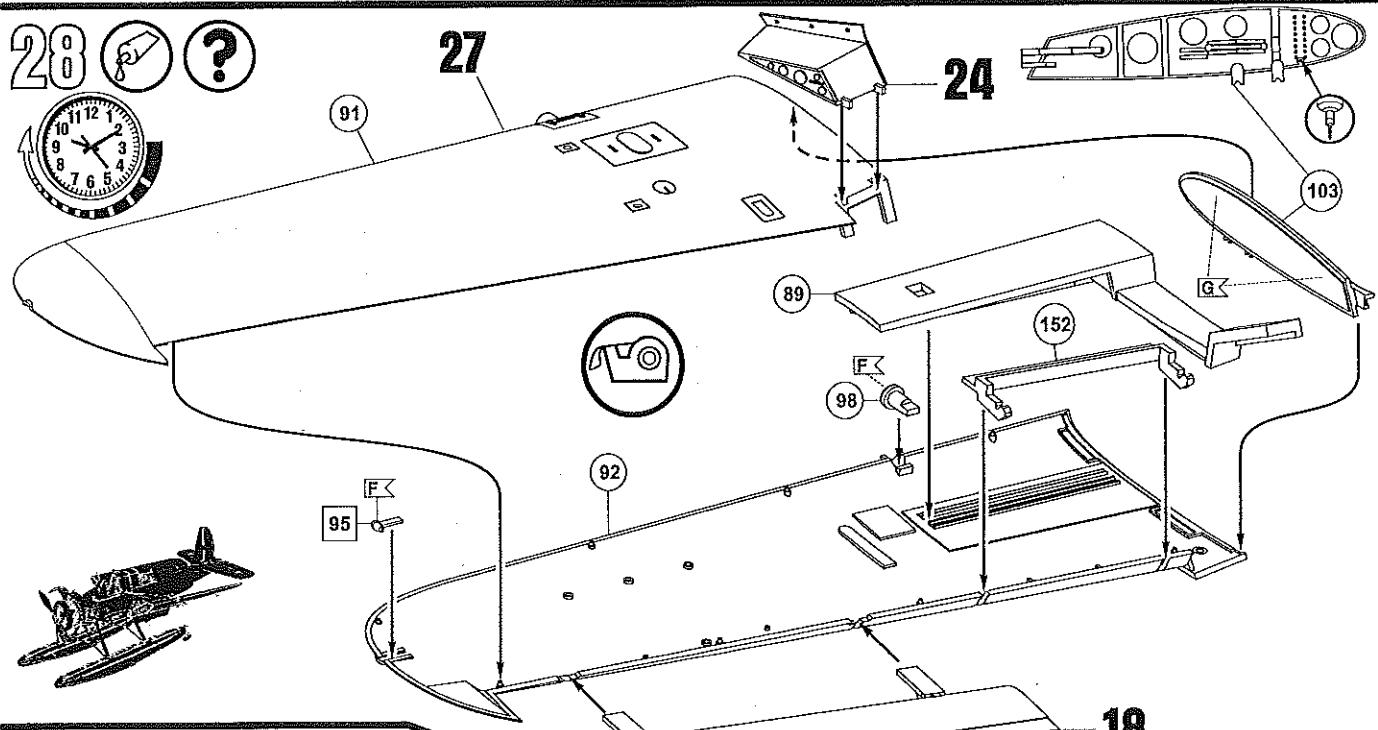
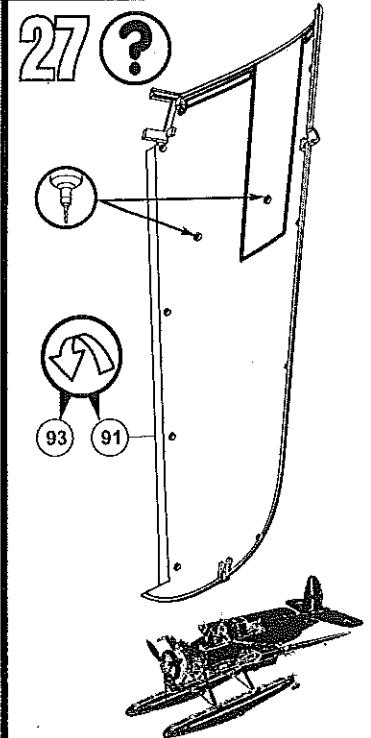
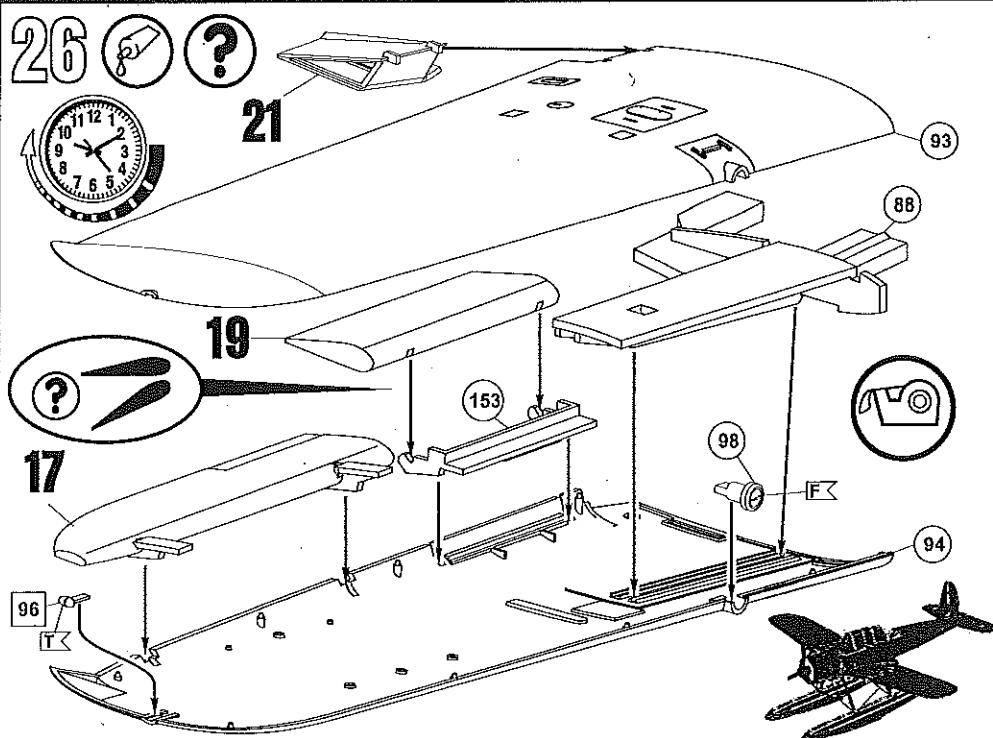
Ons adres Is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact te nemen met uw winkelier.

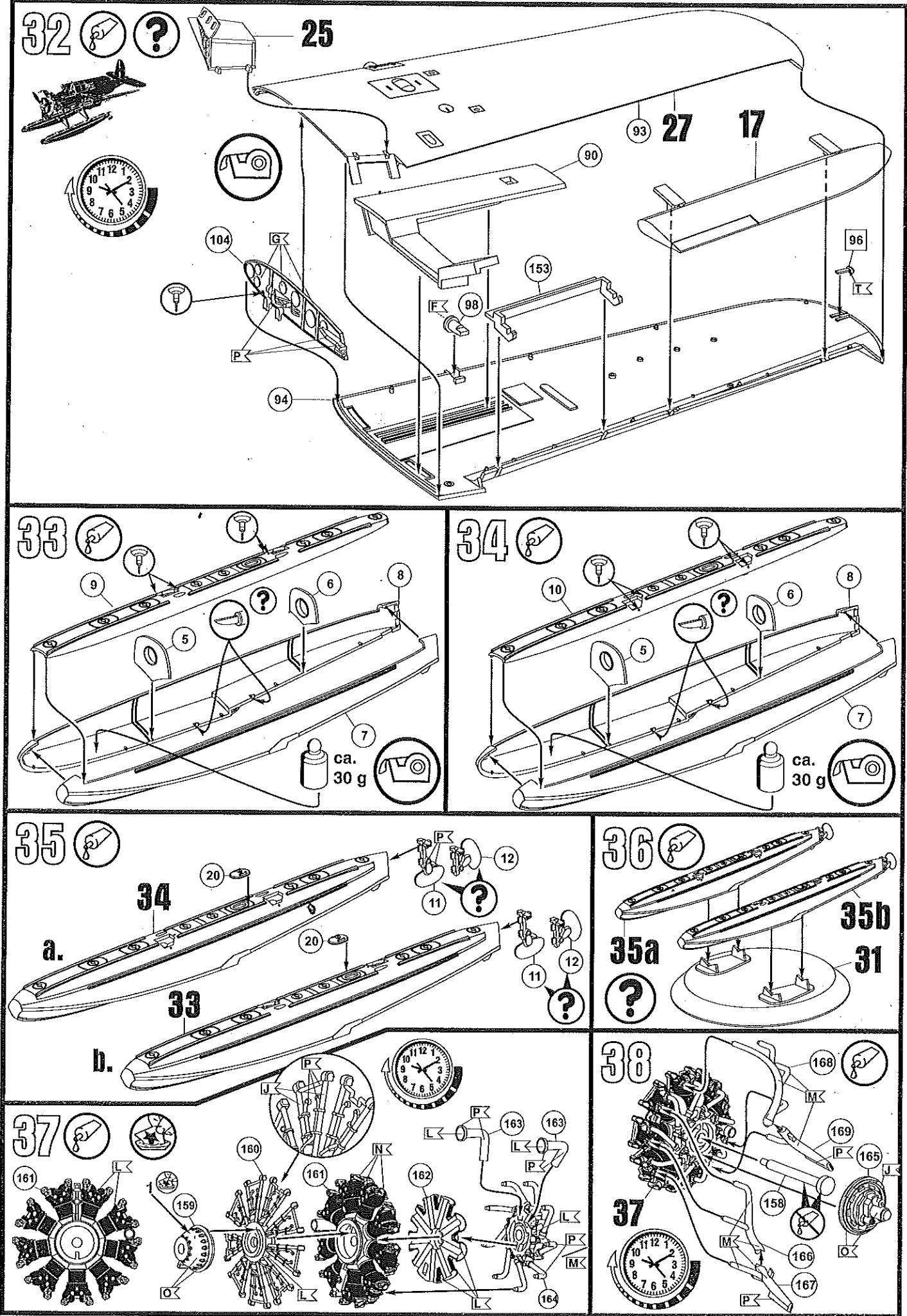


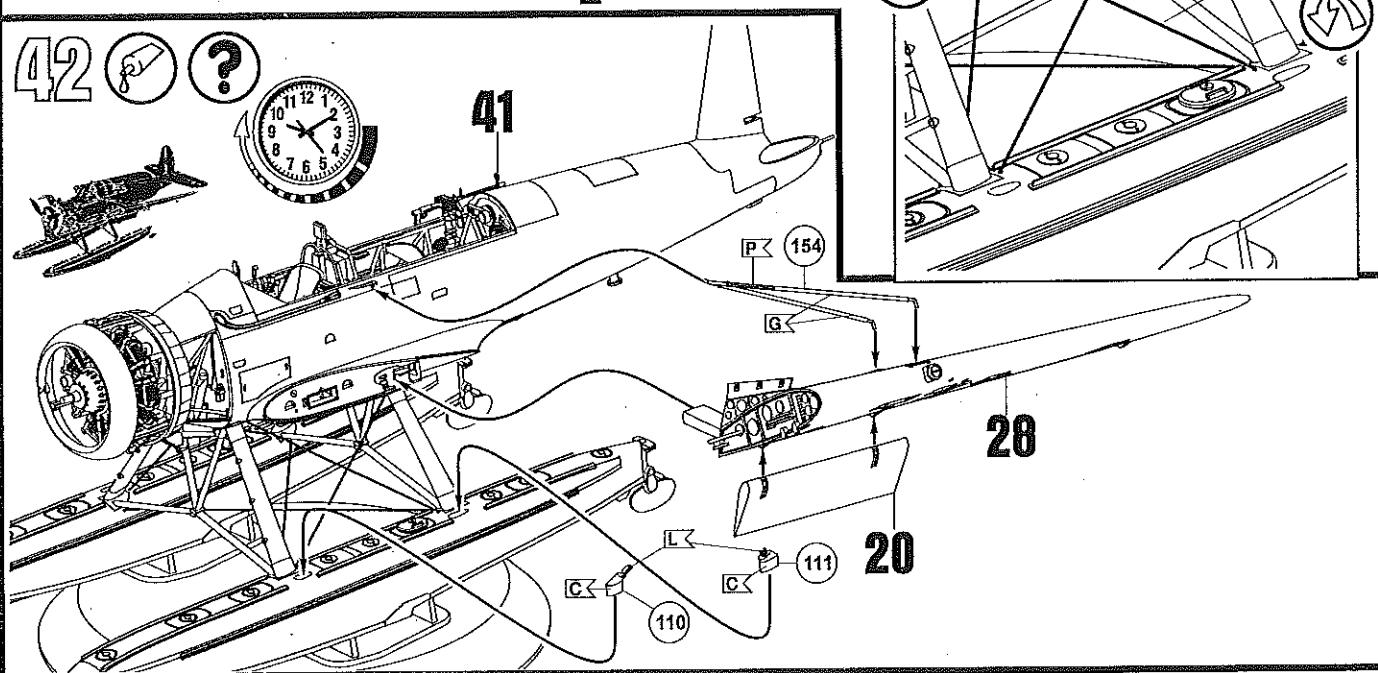
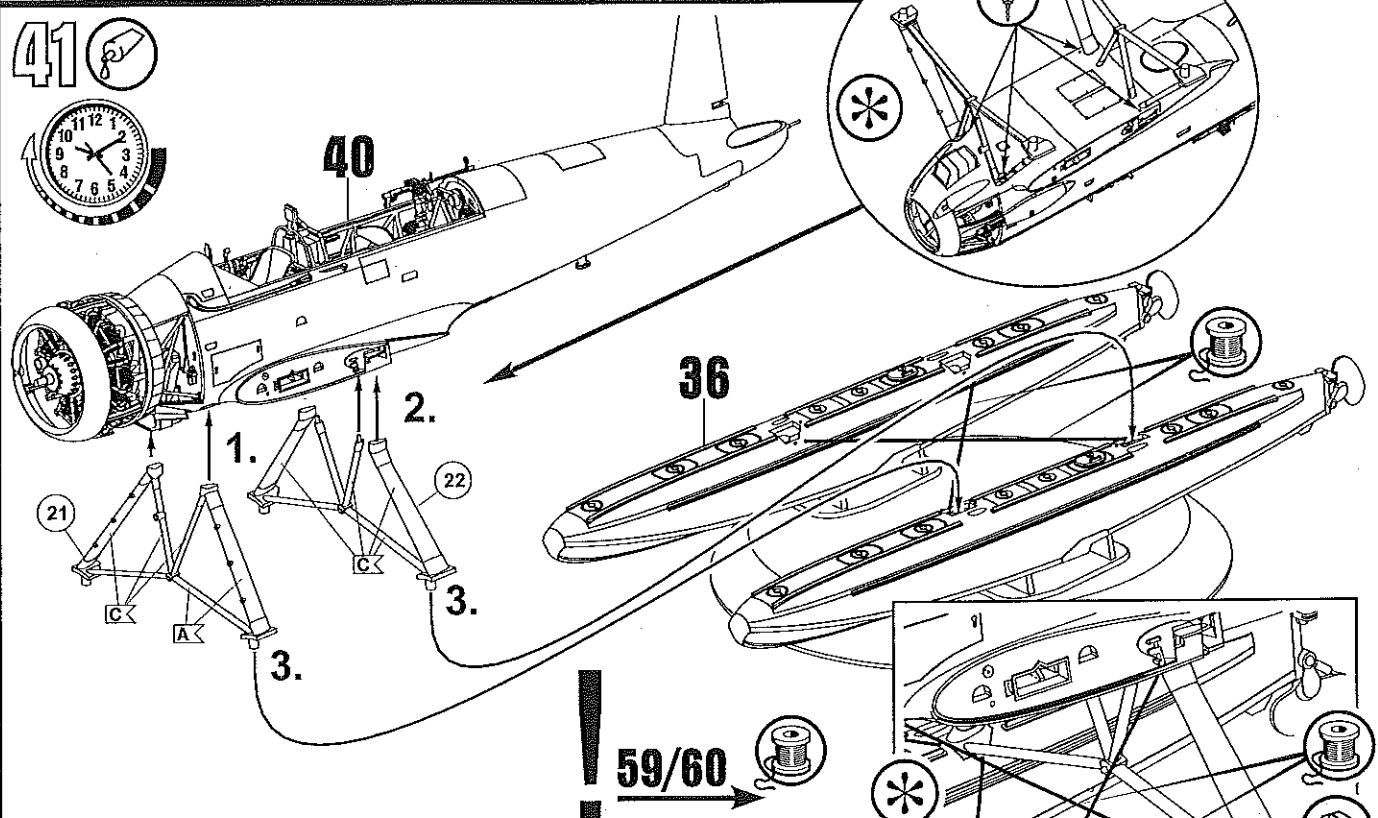
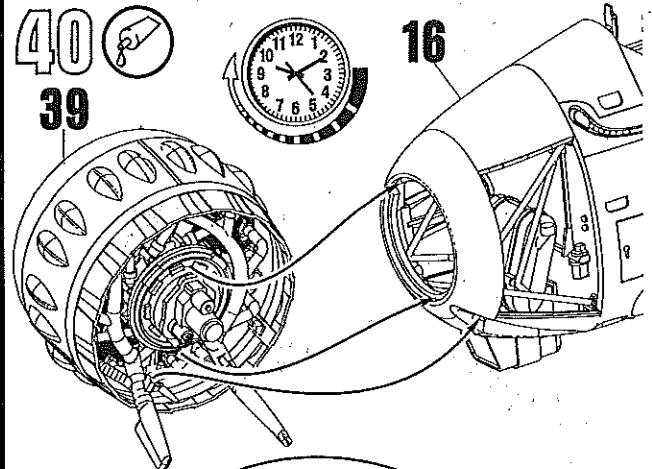
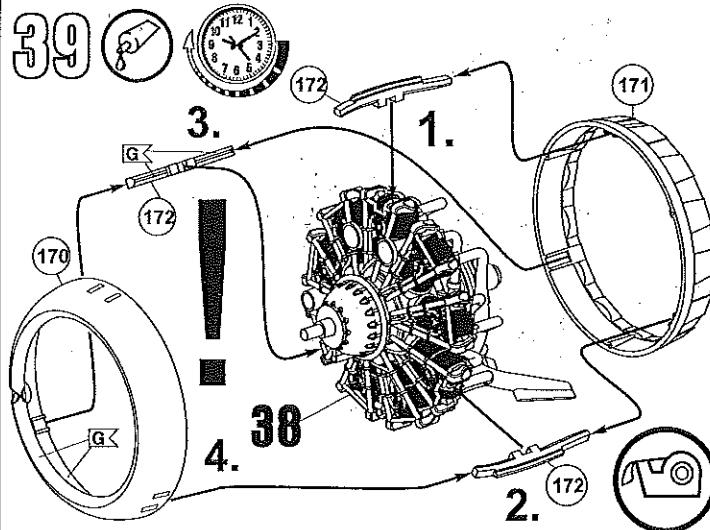


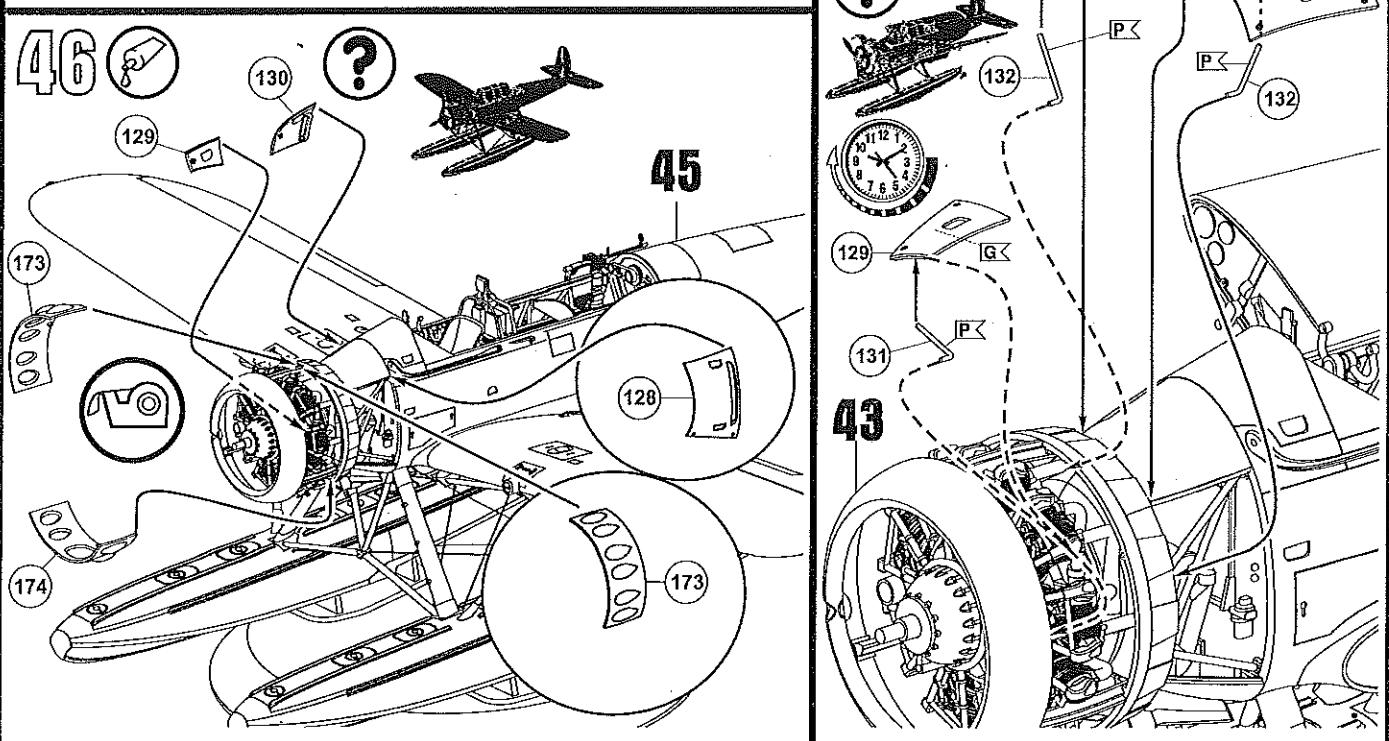
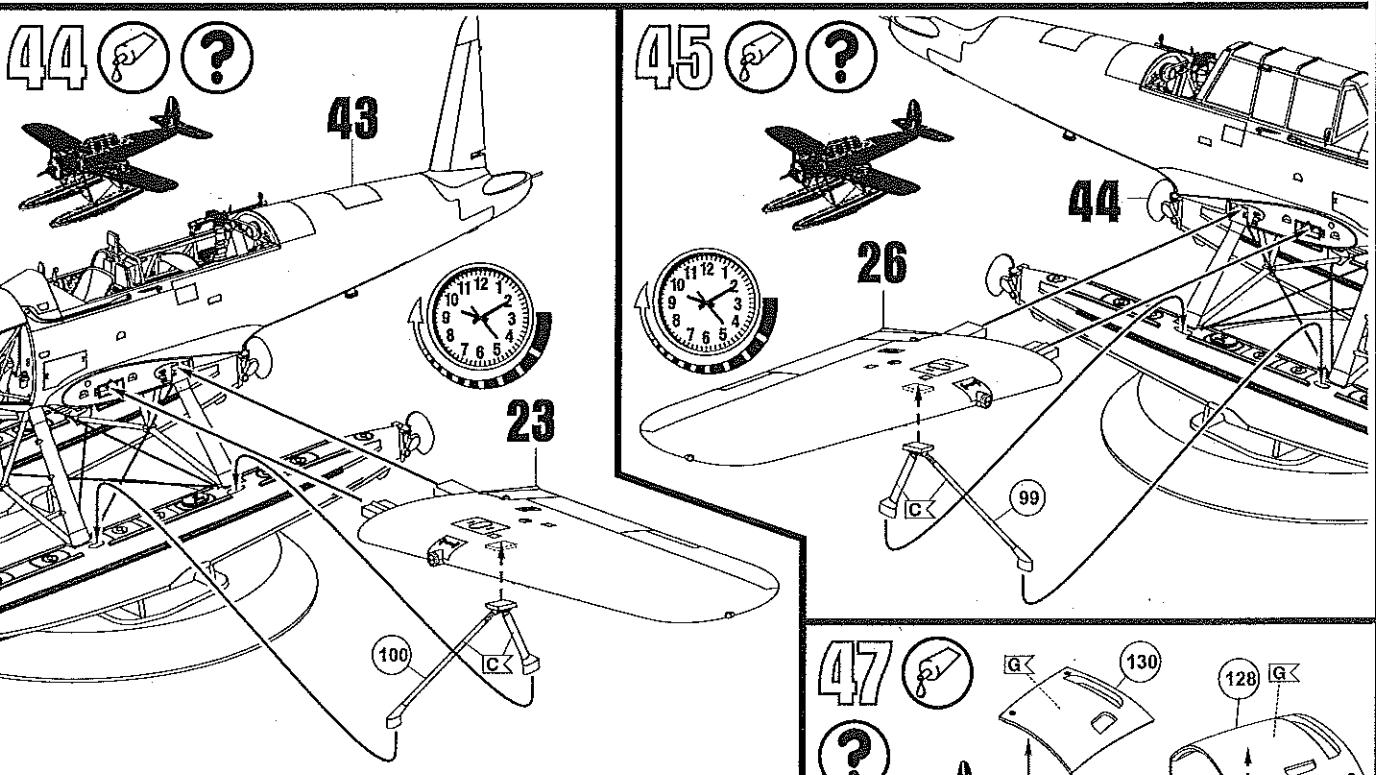
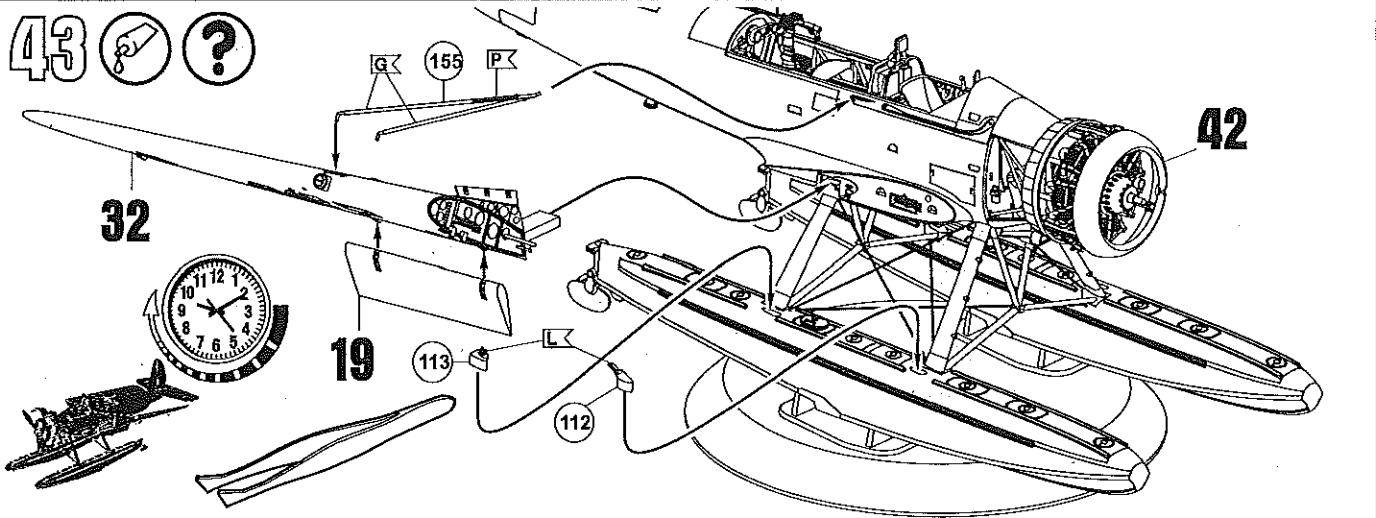


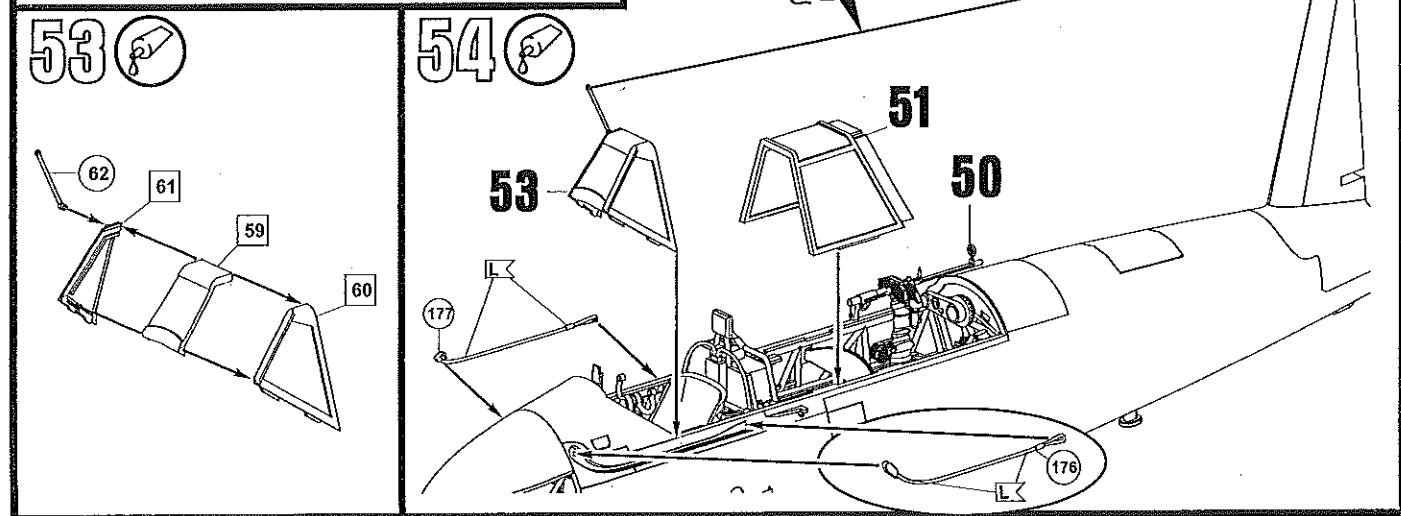
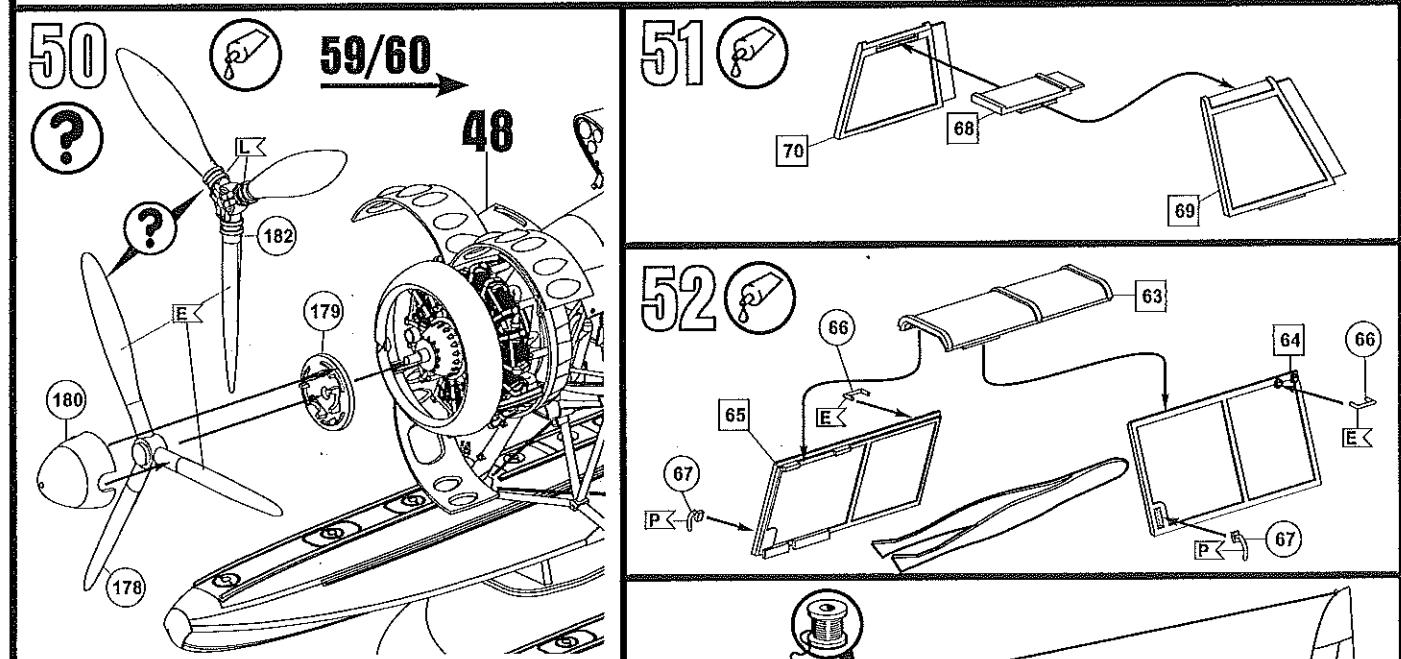
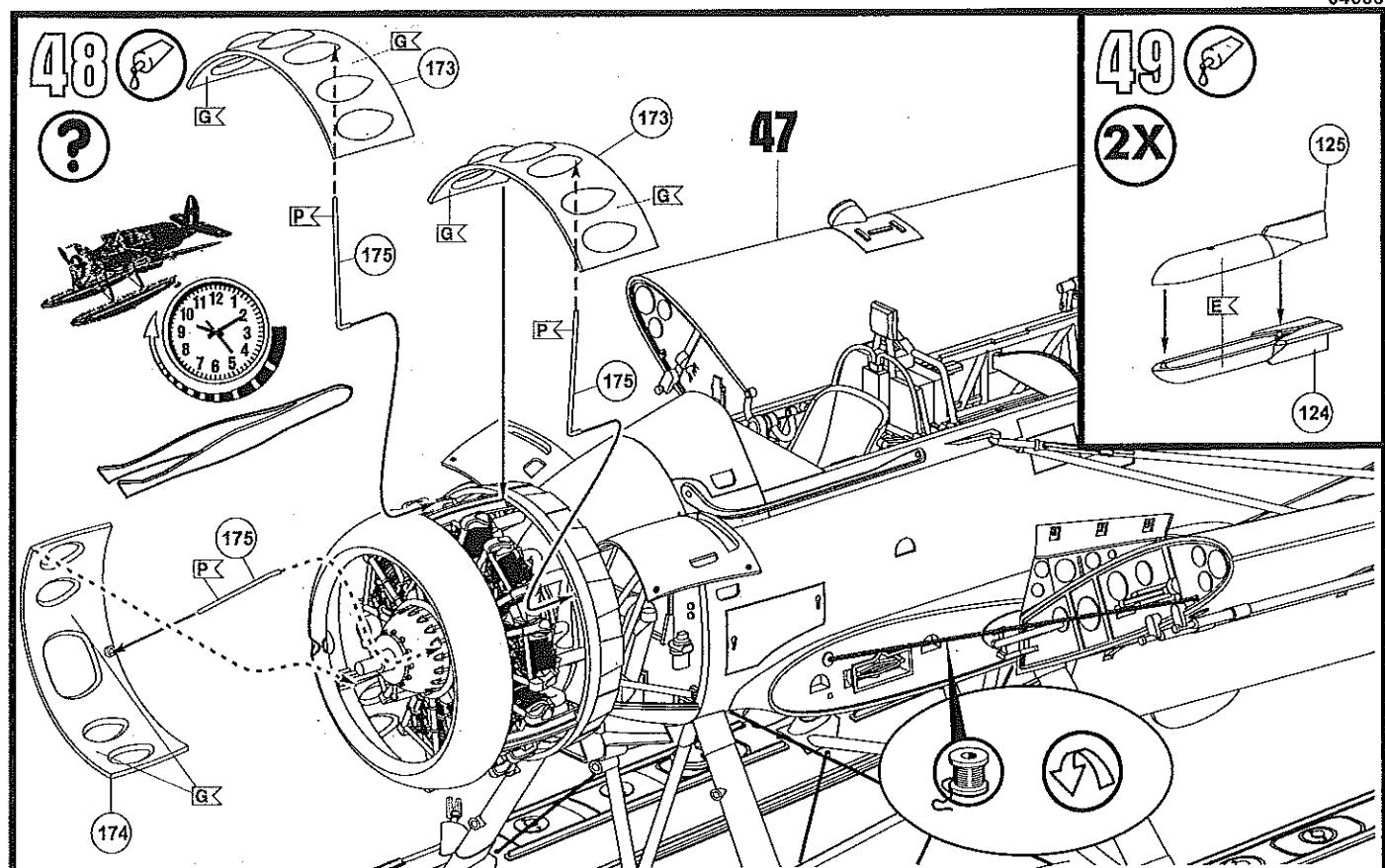


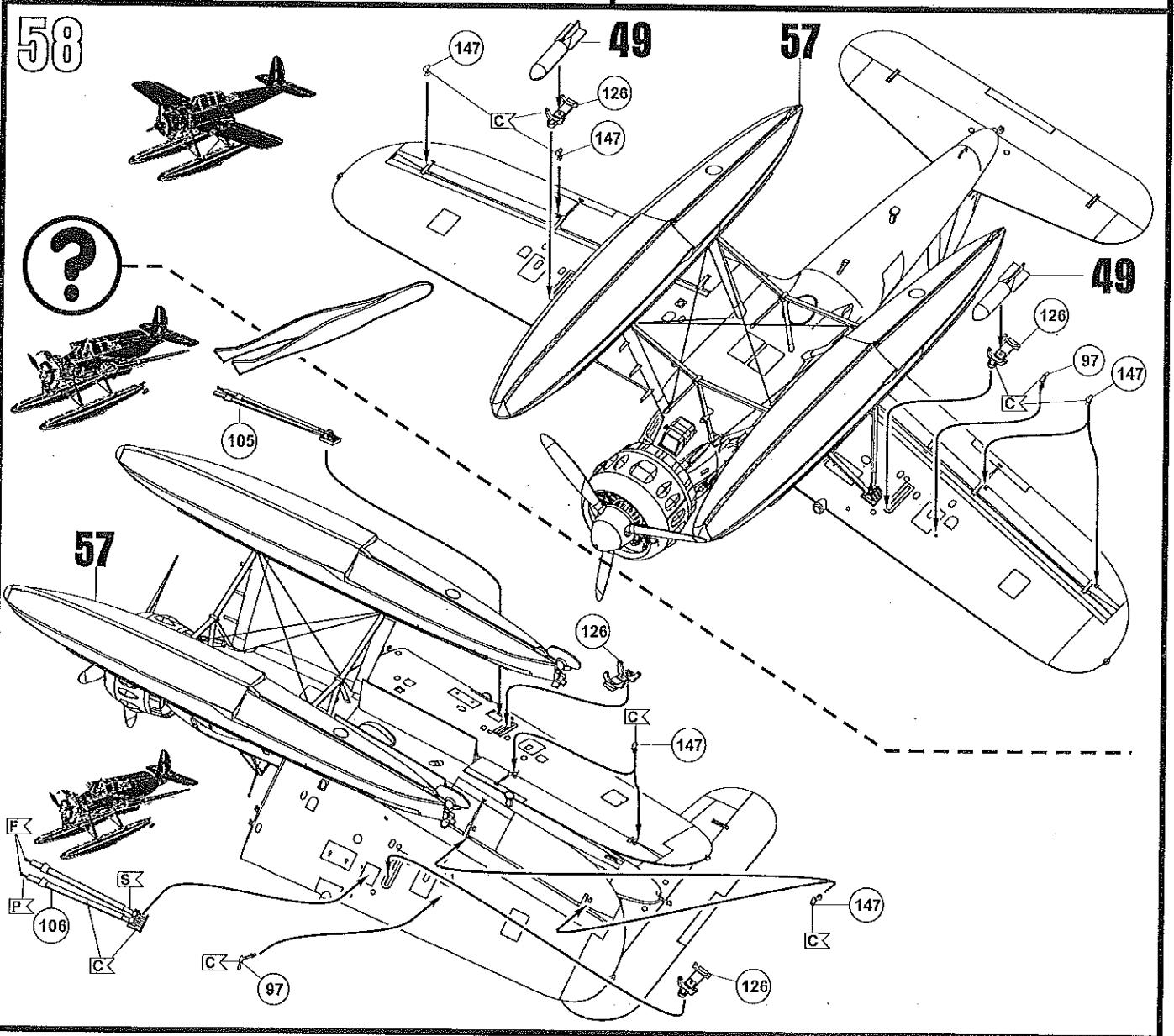
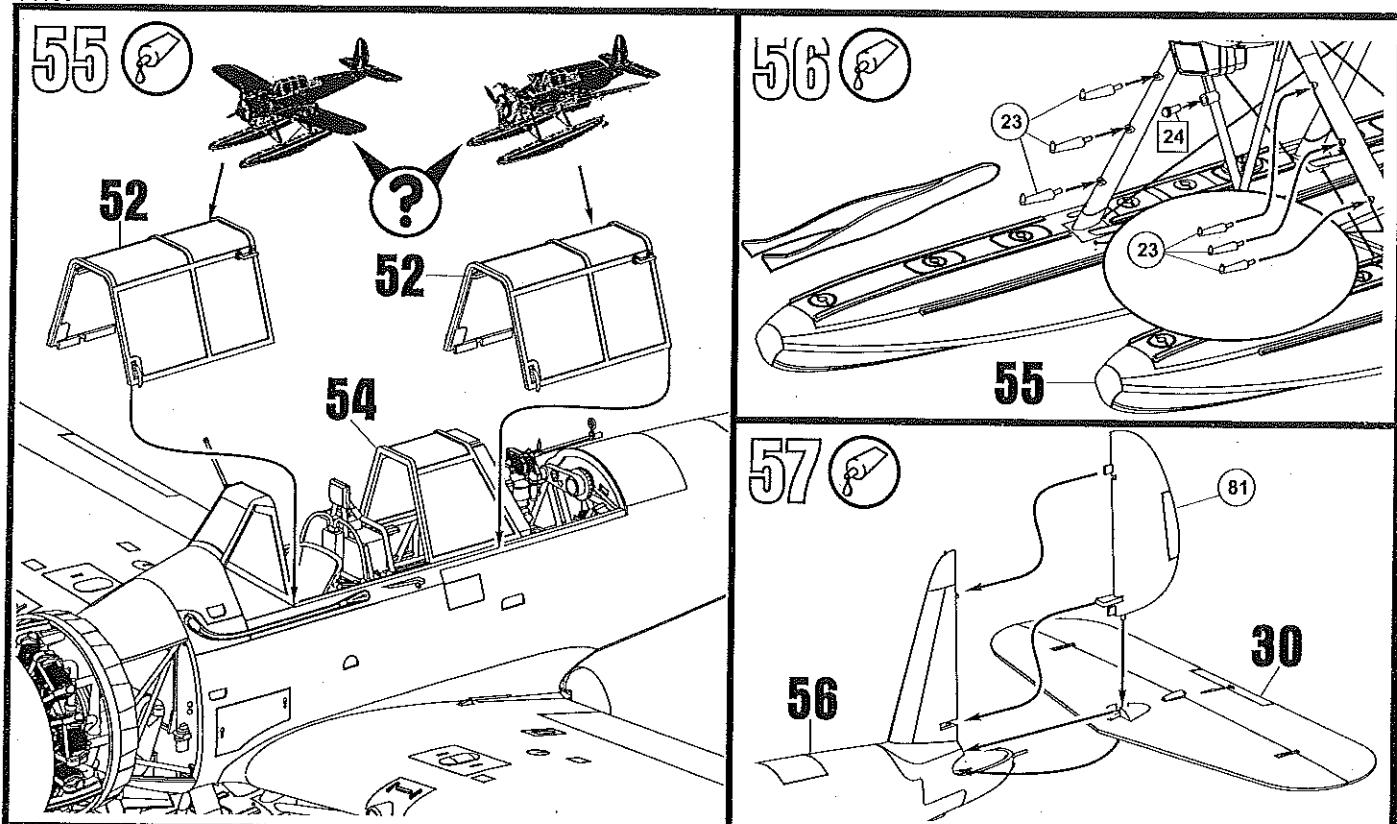












**Arado Ar 196A-3 of III./ KG 100  
at Kalamaki, Crete; January 1943**

59

